

Instrukcja
obsługi



Sterowniki IVR 09T

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby
znające dokładnie instrukcję obsługi.

Wstęp	3
Instalacja	4
Uwagi ogólne	5
Środki ochronne	5
Opis produktu	8
Instalacja pompy zatapialnej	9
Podłączanie	11
Podłączanie węża za pomocą złączki [Rys. A1]	11
Podłączenie węża przez system przyłączeniowy IBO [Rys. 5]	12
Podłączanie pływaka ssącego [Rys. A6/A7]	12
Konserwacja	12
Magazynowanie	13
Rozwiązywanie problemów	14
Dane techniczne	15
Akcesoria	15
Deklaracja zgodności CE	16
Gwarancja	17

- Przed instalacją należy przeczytać ten dokument
- Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa
- Przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi zawiera ważne uwagi i ostrzeżenia. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją instalacji przed podłączeniem elektrycznym i uruchomieniem. Należy również wziąć pod uwagę inne instrukcje instalacji dotyczące komponentów/akcesoriów tego urządzenia.

Przedmowa

Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić długą żywotność urządzenia. Podczas instalacji i uruchomienia urządzenia należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji. Produkt został przetestowany w naszych zakładach. Jednak w przypadku awarii podczas pracy patrz rozdział 9 lub skontaktuj się z partnerem sprzedażowym/dystrybutorem.

Gwarancja

Obowiązują przepisy krajowe. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W okresie gwarancji bezpłatnie usuniemy wady funkcjonalne, które wynikają z wad produkcyjnych lub materiałowych. Są to awarie, które występują pomimo prawidłowego podłączenia, prawidłowej obsługi i należytego przestrzegania instrukcji obsługi i instalacji.

Prosimy zapoznać się z obowiązującymi przepisami gwarancyjnymi w naszych aktualnych warunkach ogólnych.

Pytania dotyczące sterownika i zamawiania części zamiennych:

- Skontaktuj się tylko i wyłącznie z partnerem sprzedażowym lub dystrybutorem
- Wskaż adres pocztowy

Symbole



Konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi



Niebezpieczeństwo porażenia prądem



Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia



UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi urządzenia dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.



UWAGA! Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkownika.



UWAGA! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia użytkowników, środowiska oraz eksploatowanego urządzenia.



UWAGA! Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do eksploatacji przez osoby (w tym dzieci), których:

- zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe; lub
- brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.



Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający urządzenie musi być odłączony od zasilania elektrycznego. Nieprzestrzeganie tej zasady może powodować niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Instalacja



Ostrzeżenie!

- Przed dokonaniem jakiegokolwiek instalacji lub wykonywaniem jakiegokolwiek operacji sterownik musi zostać odłączony od źródła zasilania.
- Nie otwierać pokrywy podczas pracy sterownika.
- Nie otwierać pokrywy sterownika przez minimum 5 minut od odłączenia zasilania.
- Nie wkładać kabli, metalowych drutów, itp. do sterownika.
- Nie oblewać sterownika wodą lub innymi płynami.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.



Uwaga!

- Połączenia hydrauliczne i elektryczne powinny zostać wykonane przez kompetentnego, wyszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę.
- Nigdy nie podłączać prądu zmiennego do terminali wyjściowych UV.
- Upewnić się, że specyfikacje dotyczące silnika, sterownika i zasilania są kompatybilne.
- Nie instalować sterownika w warunkach opisanych poniżej:



Odpowiedzialność

Producent nie bierze odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu niemieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Producent nie bierze odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania.

Producent ma prawo wprowadzać wszelkie modyfikacje do produktu, które może uznać za potrzebne lub użyteczne, nie będą one jednak wpływały na podstawową charakterystykę.

Uwagi ogólne

Dziękujemy za wybór naszych produktów. Zapewniamy naszym klientom miłą i kompetentną obsługę. Inteligentny Sterownik Pompy, model IVR-09T jest łatwym w użyciu urządzeniem kontrolnym i zabezpieczającym do bezpośredniego podłączenia trójfazowych pomp głębinowych, pomp powierzchniowych, pomp zatapialnych, itp. o mocy od 0,75 kW do 7,5 kW (od 1 HP do 10 HP) utrzymującym stałe, zadane ciśnienie wody poprzez zmianę prędkości obrotowej silnika pompy.

Model IVR-09T ma wiele trybów operacyjnych przez adaptację do różnych instalacji elektrycznych. Jego ważną cechą, która odróżnia go od popularnych urządzeń kontrolnych typu on/off jest:

1. Wydajność energetyczna. W porównaniu z tradycyjnym sposobem zaopatrzenia w wodę, system zaopatrzenia w wodę o stałym ciśnieniu z przetwornicą częstotliwości oszczędza energię 30%–60%.
2. Prosta obsługa: łatwa obsługa, wszystkie funkcje mogą być zakończone przez naciśnięcie przycisku, nie ma potrzeby zatrudniania specjalistów do programowania.
3. Niezawodność na długie lata współpracujących pomp: średni moment obrotowy i ścieranie na wale zmniejsza się ze względu na spadek średniej prędkości obrotowej, co zapewnia dłuższą żywotność pompy. Wbudowana funkcja soft-start i soft-stop pozwala wyeliminować uderzenie hydrauliczne (efekt uderzenia hydraulicznego oznacza nagły wzrost ciśnienia towarzyszący szybkiemu zatrzymaniu lub rozpoczęciu przepływu cieczy).
5. Kompleksowa ochrona: system posiada najbardziej wszechstronną technologię zabezpieczeń nadprądowych, przepięciowych, podnapięciowych, zwarciovych, za-

Zastosowania

blokowania wirników, możliwość zabezpieczenia pompy przed suchobiegiem bez konieczności instalacji sond/czujników w studni.

Zastosowania

Model IVR-09T jest przydatny we wszystkich przypadkach, gdy zachodzi potrzeba utrzymania stałego ciśnienia wody w instalacji oraz kontrola i ochrona pojedynczej pompy zarządzającej automatycznym włączaniem i wyłączaniem przez różne instalacje elektryczne.

Sterownik może służyć również do budowy zestawu hydroforowego składającego się maksymalnie z sześciu pomp i sześciu sterowników, połączonych ze sobą równolegle za pośrednictwem armatury zwrotnej i odcinającej kolektorami napływowym i tłocznym.

Przewidywane typowe użycie:

- domy
- mieszkania
- domki wakacyjne
- gospodarstwa rolne
- zaopatrywanie w wodę ze studni
- nawadnianie szklarni, ogrodów, pól
- zbieranie i wykorzystywanie deszczówki
- urządzenia przemysłowe

Parametry techniczne

Poniższa tabela pokazuje główne parametry techniczne modelu IVR-09

Podstawowa charakterystyka techniczna	
Charakterystyka kontroli	podwójna kontrola przepływu kontrola ciśnienia
Metoda kontroli	manualna / automatyczna
Charakterystyka kontroli przepływu płynu	impuls elektrody próbnika i przełącznik przepływu
Charakterystyka kontroli ciśnienia	Czujnik ciśnienia 24 V, 4-20 mA
Podstawowe dane techniczne	
Znamionowa moc wyjściowa	0,37 kW – 7,5 kW (0,5 HP – 10 HP)
Znamionowe napięcie wejściowe	AC~3x400 V / 50-60 Hz (trójfazowe)
Znamionowe napięcie wyjściowe	AC ~3x400 V / 20-60 Hz (trójfazowe)
Wyzwalany czas reakcji przy przeciążeniu	5 s – 5 min
Zakres nastawy ciśnienia	1 – 9 bar
Wyzwalany czas reakcji przy otwartej fazie	<5 s
Wyzwalany czas reakcji przy zwarciu	<0,1 s
Wyzwalany czas reakcji przy zbyt wysokim / zbyt niskim napięciu	<5 s
Wyzwalany czas reakcji przy suchobiegu	6 s
Czas wznowienia po przeciążeniu	30 min.
Czas wznowienia po zbyt wysokim / zbyt niskim napięciu	5 min.
Czas wznowienia po suchobiegu	8s, 1 min, 10 min, 30 min, 1 h, 2 h ...
Wyzwalane wyłączenie przy zbyt wysokim napięciu	418 V
Wyzwalane wyłączenie przy zbyt niskim napięciu	342 V
Odległość transferu poziomego płynu	≤1000 m
Funkcja ochrony	Suchobieg, Zwarcie, Przeciążenie Przeciążona pompa, Nagły skok napięcia Zbyt niskie napięcie, Zbyt wysokie napięcie

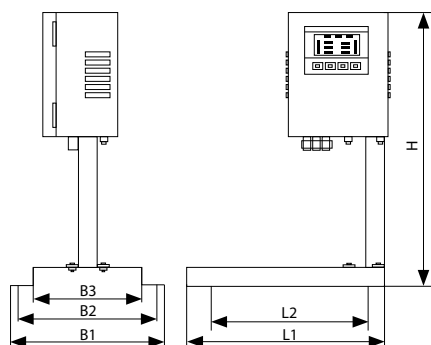
Parametry techniczne

Podstawowe dane dotyczące instalacji	
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-10°C – +40°C
Dopuszczalna wilgotność otoczenia	20% – 90% RH
Dopuszczalna temperatura płynu	0°C – +100°C
Stopień ochrony	IP54
Pozycja instalacji	Pionowa
Minimalna objętość zbiornika przeponowego	4 L

Maksymalne obciążenia prądowe dla danej wielkości inwertera

Moc silnika	Max. prąd silnika
0,75-1.5 kW / 1-2 HP	4.3 A
2.2 kW / 3 HP	6.1 A
3.0-4.0 kW / 4-5,5 HP	9.7 A
5.5 kW / 7.5 HP	14 A
7.5 kW / 10 HP	18 A

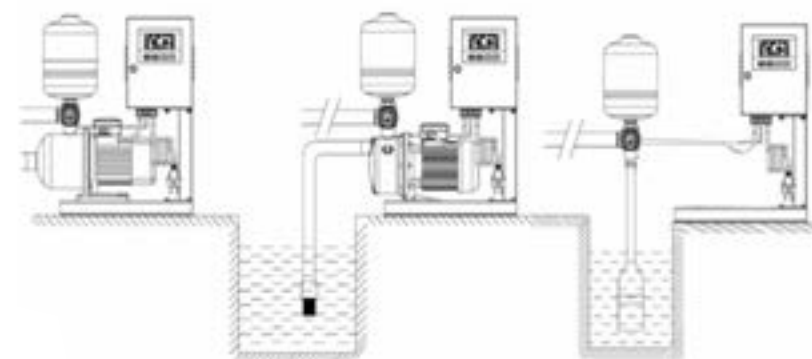
Rysunek wymiarowy



Moc silnika	Wymiary (mm)					
	B1	B2	B3	L1	L2	H
0.37 kW do 2.2 kW	306	276	214	430	314	576
4 kW do 7.5 kW	356	316	264	520	354	706

Instalacja

Instalacja hydrauliczna

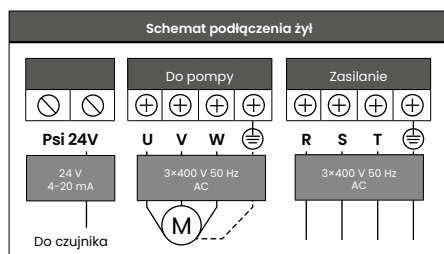


Podłączenie elektryczne



- Przed dokonaniem jakiegokolwiek instalacji lub wykonywaniem jakiegokolwiek operacji sterownik musi zostać odłączony od źródła zasilania.
- Nie otwierać pokrywy podczas pracy sterownika.
- Nie otwierać pokrywy sterownika przez minimum 5 minut od odłączenia zasilania.
- Nie wkładać kabli, metalowych drutów, itp. do sterownika.
- Nie oblewać sterownika wodą lub innymi płynami.
- Parametry elektryczne podłączonej pompy muszą być zgodne z parametrami sterownika.
- Sieć zasilająca musi mieć parametry zgodne z parametrami sterownika.
- Sieć zasilająca musi być wyposażona w sprawne uziemienie. Podłączenie urządzenia do sieci nieposiadającej sprawnego uziemienia skutkuje zwolnieniem producenta z wszelkiej odpowiedzialności za skutki awarii.
- Sieć zasilająca musi być wyposażona w sprawny wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania nie wyższym niż 30 mA. Podłączenie urządzenia do sieci niemającej sprawnego wyłącznika różnicowo-prądowego skutkuje zwolnieniem producenta z odpowiedzialności za skutki wszelkich awarii.
- Jeżeli istnieje konieczność zmiany kierunku obrotów pompy proszę zmienić kolejność podłączenia żył kabla zasilającego pompy (zacisk na schemacie: Do pompy). Zmiana kolejności podłączenia żył w kablu zasilającym (zacisk: Zasilanie) nie spowoduje zmiany kierunku obrotów.

Podłączenie żył zasilania elektrycznego

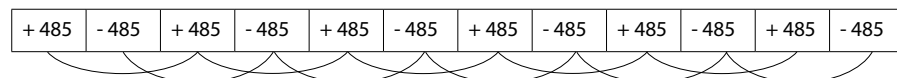


Instalacja zestawu hydroforowego

Aby podłączyć zestaw hydroforowy składający się z maksymalnie 6-ciu pomp i 6-ciu sterowników, należy:

- Podłączyć kabel sygnałowy
- Podłączyć styki +485 pierwszego sterownika z +485 kolejnego sterownika
- Podłączyć styki -485 pierwszego sterownika z -485 kolejnego sterownika
- Wszystkie sterowniki w zestawie muszą zostać ze sobą połączone

O+	O-	O
+ 485	- 485	GND



• Na panelu sterującym naciskając jednocześnie przyciski w górę (^) i w dół (v) i przytrzymać 3 sekundy, a następnie przyciskiem w dół (v) przejść do pozycji P011, naciskając przycisk RUN wchodzimy do pozycji ustawienia numeru sterownika, każdy sterownik powinien mieć swój indywidualny numer 1,2,3,4,5,6 – po wybraniu numeru sterownika zatwierdzamy ponownie naciskając przycisk RUN.

• Następnie przechodzimy do pozycji P013 i ustawiamy łączną ilość pomp pracujących w zestawie, operację powtarzamy przy każdym sterowniku – w każdym sterowniku powinna być podana ta sama liczba (liczba pomp pracujących w zestawie)

• Czujnik podłączamy do styków pokazanych na zdjęciu powyżej, w falowniku, który w pozycji P011 został wybrany jako nr 1.

Panel sterowania



Definicja kodu usterki
OLP – Zwarcie
STARY – Przeciążenie
OS – Brak czujnika ciśnienia
OCP – Nadciśnienie
LU – Za niskie napięcie
OU – Za wysokie napięcie
OP – Brak fazy
OC – Przekroczenie temperatury
EAA – Błąd komunikacji
EH – Blokada silnika
OSP – Przekroczenie prędkości silnika

Nr	Nazwa lub funkcja	
1	Przycisk startu (RUN)	Pompa może być włączona ręcznie przez naciśnięcie tego przycisku.
2	Przycisk zatrzymania (STOP)	Pompa może być zatrzymana ręcznie przez naciśnięcie tego przycisku. Przycisk umożliwia wyjście ze stanu pracy bez wody.
3	Przycisk przyrostu	Naciśnięcie przycisku zwiększa ciśnienie o 0,1 bar, dłuższe naciśnięcie zwiększa wartość szybciej.
4	Przycisk redukcji	Naciśnięcie przycisku zmniejsza ciśnienie o 0,1 bar, dłuższe naciśnięcie zmniejsza wartość szybciej.
5	Obszar zmiany ciśnienia	Wyświetlana wartość wskazuje bieżącą wartość ciśnienia. Jednostka: bar. Fabryczne ustawienie domyślne to 3 bar.
6	Wskaźnik suchobiegu	Lampka kontrolna miga, wskazując, że w rurociągu brakuje wody. Po braku wody system automatycznie uruchamia się ponownie w określonym czasie. Interwał to 8s, 1min, 10min, 30min, 1h, 2h...2h nieskończona pętla
7	Wskaźnik ustawiania ciśnienia	Wskaźnik świeci podczas ustawiania ciśnienia.
8	Wskaźnik połączeń	Gdy więcej niż dwie pompy są połączone, falownik ustawiony jako nadrzędny miga, a wskaźnik podrzędny jest zawsze włączony.
9	Wskaźnik podłączenia pompy	Gdy pompa pracuje, wskaźnik jest zawsze włączony. W trybie czuwania kontrolka miga. Po ręcznym wyłączeniu lampka kontrolna jest wyłączona.
10	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik świeci przy włączonym zasilaniu.
11	Bieżące ciśnienie	Wskazuje aktualną wartość ciśnienia sieci w barach.

Utylizacja urządzenia



Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE _____
(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności

1. STEROWNIK IVR 09T
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 Kampinos, Polska, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Sterownik pomp opisany w pkt.1.
5. Na podstawie ustawy z dnia 19 kwietnia 2016 r. o systemie zgodności (Dz.U. z 2016 r. poz. 542) deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenia do których niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:
 - Dyrektywa LVD Nr 2014/35/UE
Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
 - Dyrektywa EMC Nr 2014/30/UE
Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011,
EN 61000-3-2:2014

Adam Jastrzębski
Gawartowa Wola | 23.03.2017

Karta Gwarancyjna

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem.
Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętką.
Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest PHU DAMBAT, adres serwisu: 05-825 Adamów 50, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi 24 miesiące.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynności dozwolone instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
15. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:
Adres e-mail użytkownika: _____
16. Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.
17. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl
Godziny pracy: poniedziałek–piątek 8.00–16.00

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY :

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY

Notatki

Lined writing area consisting of multiple horizontal lines for notes.



Notatki

Lined writing area consisting of multiple horizontal lines for notes.





dambat.pl

BIURO@DAMBAT.PL
SERWIS@DAMBAT.PL

SERWIS +48 22 721 02-17
BIURO +48 22 721 11 92